

HYUNDAI
POWER PRODUCTS

OMVORMER-GENERATOR OP BENZINE (LAAGSPANNINGSGENERATOR)

HG2000I-C

TRANSLATED INSTRUCTIONS



WAARSCHUWING: Lees de instructies aandachtig voordat u deze machine gebruikt!

INHOUDSOPGAVE

1. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES	3
2. LABEL VOOR VEILIGHEIDSWAARSCHUWING	6
3. ONDERDELEN HERKENNEN	7
4. REGELSYSTEEM	9
5. VOORBEREIDING	10
6. DE GENERATOR GEBRUIKEN	13
7. DE MOTOR STARTEN.....	15
8. ONDERHOUD	18
9. VERVOER / OPSLAG	21
10. PROBLEMEN OPLOSSEN	23
11. ELEKTRISCHE SCHEMA'S.....	24
12. TECHNISCHE SPECIFICATIES	25
13. CONFORMITEITSVERKLARING	26
14. GARANTIE	27
15. PRODUCTSTORING.....	28
16. UITSLUITING VAN GARANTIE	29

1. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

WAARSCHUWING:

- 1) Let op! Uitlaatgassen zijn giftig. Gebruik de generator niet in een ruimte zonder ventilatiesysteem!
- 2) Kinderen moeten worden beschermd door ze op veilige afstand van de generatorset te houden!
- 3) Het bijvullen van de generatorsets is niet toegestaan tijdens de werking!
- 4) Als de generator in een afgesloten ruimte wordt gemonteerd, moeten de relevante veiligheidsvoorschriften betreffende brand en explosies worden gevolgd!
- 5) Sluit de generator niet aan op het huishoudelijk circuit!
- 6) Gebruik deze niet in natte omstandigheden!
- 7) Plaats deze niet in de buurt van ontvlambare stoffen!
- 8) Bij het bijvullen:
 - a) stopt u de motor;
 - b) mag u niet roken;
 - c) mag u geen brandstof morsen.

ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- De bediener moet de principes van de werking en de structuur van de generator en de motor kennen. Hij moet weten hoe hij de motor moet stoppen in geval van nood en hoe hij moet omgaan met de bedieningselementen.
- Laat kinderen dit apparaat nooit gebruiken.
- Laat dit apparaat nooit gebruiken door mensen die deze instructies niet kennen. Lokale regelgevingen kunnen beperkingen voorschrijven in verband met de leeftijd van de gebruiker.
- Gebruik dit apparaat niet als er mensen, en vooral kinderen of huisdieren, in de buurt zijn. Laat ze het werkgebied verlaten.
- De bediener of gebruiker is verantwoordelijk voor mogelijke ongevallen of letsel aan andere personen of schade aan hun eigendommen.
- Draag geen loszittende kleding of sieraden omdat deze tijdens het gebruik door de machine kunnen worden gegrepen.
- Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag beschermende kleding, zoals een stofmasker, slipbestendige veiligheidsschoenen, een helm en gehoorbescherming.
- Blijf waakzaam, concentreer u op wat u doet en gebruik uw gezond verstand wanneer u de generator gebruikt. Gebruik de generator niet wanneer u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicatie.
- Installeer de generator op een goed geventileerde plek en zorg ervoor dat er tussen de generator en de wanden van het gebouw of andere apparatuur een afstand van minstens 1,5 meter is. Plaats geen ontvlambare vloeistoffen of gassen in de buurt van de generator.
- Laat de generator niet in een gesloten of slecht geventileerde ruimte lopen. Het uitlaatgas van de motor bevat koolmonoxide dat giftig is, wat kan resulteren in bewustzijnsverlies of de dood.
- Tijdens het gebruik de generator houdt u rekening met het vermogen dat in de gebruikershandleiding wordt vermeld. Laat de generator niet overbelast of met een te hoge snelheid draaien.
- De geluiddemper van de generator wordt zeer heet wanneer de motor draait en blijft warm nadat deze is gestopt. Raak deze niet aan omdat u brandwonden zal oplopen.
- Vervoer of verplaats de generator niet voordat deze is afgekoeld.
- Voer periodiek onderhoud uit en los onmiddellijk problemen op die optreden. Laat de generator niet draaien voordat u een opgespoorde fout hebt opgelost.
- De generator maakt gebruik van een luchtkoelingsysteem en het is noodzakelijk om de onderdelen, zoals de roosters, de afdekking van de ventilator en de ventilator zelf, regelmatig

te reinigen om een juiste koeling te garanderen.


- Houd de brandstoffilter schoon en vervang de brandstof van de motor regelmatig.
- Controleer regelmatig de aansluitingen en de bevestigingen. Draai ze indien nodig aan.
- Reinig regelmatig de onderdelen van het luchtfilter en vervang indien nodig het luchtfilter.
- Verwijder alle elektrische apparatuur die is aangesloten voordat u de generator start of stopt.
- Voordat u de generator vervoert, moet u de brandstoftank leeg maken.
- Onderhoud en reparatie van de generator moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerde monteur van een geautoriseerd centrum voor naverkoopservice.

WAARSCHUWING:

Wanneer u de generator met het snoer start, moet u opletten voor plotselinge wijzigingen van de snelheid van de motor!!! Risico op letsel!!! Bedek de generator nooit wanneer deze draait. De op de generator gemonteerde uitsparing heeft als doel het risico op een elektrische schok te beperken. Als deze moet worden vervangen door een andere uitsparing, moet deze overeenkomen met de technische specificaties van de generator. Vanwege belangrijke mechanische beperkingen, moet u een flexibele mantelkabel met een sterke rubberen beschermlaag (overeenkomstig IEC 245-4) of een soortgelijke kabel gebruiken. Als u een elektrische verlengkabel gebruikt, mag de totale lengte van de verlengkabel niet langer zijn dan 60 meter als de doorsnede van de draad 1,5 mm² is. Deze mag niet langer zijn dan 100 meter als de doorsnede van de draad 2,5 mm² is.

BEVEILIGINGSMAATREGELEN BIJ HET VULLEN VAN DE BRANDSTOFTANK

- De brandstof is uiterst ontvlambaar en giftig.
- Deze generator gebruikt alleen benzine; elke andere soort brandstof zal de motor beschadigen.
- Doe niet te veel benzine in de tank om morsen te voorkomen. Als u merkt dat er brandstof gemorst is, moet deze volledig worden gereinigd met een droge doek voordat u de motor start.
- Als u per ongeluk benzine inslikt, brandstofdampen inademt of als er brandstofdruppels in uw oog terecht komen, raadpleegt u onmiddellijk een arts. Als u een bepaalde hoeveelheid brandstof op uw huid of kleding morst, wast u uw kleding en trekt u andere kleding aan.
- Schakel de motor van de generator uit wanneer u brandstof bijvult.
- Vul de brandstoftank nooit bij wanneer er wordt gerookt of in de buurt van een open vlam.
- Zorg ervoor dat u geen brandstof op de motor en het uitlaatrooster van de generator morst wanneer u de brandstoftank bijvult.
- Bewaar de brandstof in een geschikt reservoir en bescherm deze tegen mogelijke vuurbronnen.
- Vul de brandstoftank bij op een veilige plek en open langzaam de tankdop om de tank drukvrij te maken. Veeg gemorste benzinedruppels af voordat u de motor start.
- Bij het bijvullen moet de generator op minstens 4 meter afstand van het gebied worden geplaatst om brand te voorkomen.
- Zorg ervoor dat de tankdop goed vastzit voordat u de generator start.
- Sla benzine niet langdurig in de tank op.

-  Tijdens het gebruiken of vervoeren van de generator moet u er voor zorgen dat de generator rechtop staat, want anders kan er brandstof vrijkomen van de carburateur of brandstoftank.

-  Elektrische veiligheid

Voor elk gebruik moet er voor gezorgd worden dat de lading die wordt aangesloten niet hoger is dan het vermogen van de stroom die door de generator wordt geproduceerd.

Om een elektrische schok te voorkomen, moet u de volgende instructies volgen:

- Raak de machine nooit aan met natte handen.
- Laat de generator niet draaien in de regen of de sneeuw.

- Laat de generator niet draaien in de buurt van water.
- Sluit de generator op de aarding aan. Gebruik een voldoende dikke geleider voor de aardingsdraad.
- Sluit de generator niet parallel op een andere generator aan.
- Als u elektrische verlengkabels gebruikt, zorgt u ervoor dat ze voldoende dik zijn om de stroom te vervoeren en dat ze juist worden gebruikt.



De aansluiting van een generator die wordt gebruikt voor hulpvoeding van de elektrische installatie van een gebouw, moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien en in overeenstemming met de bepalingen van de toepasselijke wetten en normen van de elektriciteitssector. Onjuiste aansluitingen veroorzaken stroomlekage van de generator naar de leidingen van het openbare elektriciteitsbedrijf. Dergelijke lekkages kunnen de werknemers van het openbare elektriciteitsbedrijf of andere personen die in contact komen met het net tijdens een stroomuitval elektrocuteren. Wanneer er terug stroom is, kan de generator exploderen, in brand vliegen of brand veroorzaken in de elektrische installatie van het gebouw.



Voordat u elektrische apparaten op de generator aansluit, moet u ervoor zorgen dat hun spanningsspecificaties en frequentie overeenkomen met de technische kenmerken van de generator. Er kan schade ontstaan als het aangesloten apparaat niet is ontworpen om te werken met een spanningstolerantie van +/- 10% of een frequentietolerantie van +/- 3% ten opzichte van de generator.

DE OMGEVING BESCHERMEN

- U moet de geluiddemper regelmatig controleren. (Voordat u dit doet, schakelt u de generator uit en laat u hem volledig afkoelen.) Een beschadigde geluiddemper zorgt voor meer lawaai.
- Gooi geen motorolie in de riolering, maar breng deze naar een daarvoor bestemd inzamelpunt.
- De brandstof van deze machine is ontvlambaar en kan exploderen. Na het stopzetten van de machine, moet u de overgebleven brandstof op juiste manier behandelen, en u moet voldoen aan lokale milieueisen.
- Extra eisen voor generatorsets met een laag vermogen voor gebruik door beginners
- Bescherm kinderen door ze op veilige afstand van de generatorset te houden.
- Brandstof is ontvlambaar en kan gemakkelijk worden ontstoken. Vul tijdens het gebruik geen brandstof bij. Vul niet bij wanneer er wordt gerookt of in de buurt van open vuur. Mors geen brandstof.
- Sommige delen van de verbrandingsmotor zijn heet en kunnen brandwonden veroorzaken. Let op de waarschuwingen op de generatorset.
- Uitlaatgassen van de motor zijn giftig. Gebruik de generatorset niet in ongeventileerde ruimtes. Wanneer deze in geventileerde ruimten wordt geïnstalleerd, moeten er aanvullende eisen voor brand- en explosiebeveiliging in acht worden genomen.
- Voorafgaand aan het gebruik moeten de generatorset en de elektrische voorzieningen (inclusief leidingen en stekkeraansluitingen) worden gecontroleerd om er zeker van te zijn dat ze niet defect zijn.
- Beveiliging tegen elektrische schokken is afhankelijk van stroomonderbrekers die daarvoor op de generatorset zijn afgestemd. Als de stroomonderbrekers moeten worden vervangen, moeten ze worden vervangen door een stroomonderbreker met identieke nominale en prestatiekenmerken.
- Vanwege de hoge mechanische spanningen mag alleen een flexibele kabel met een stevige rubberen mantel (in overeenstemming met IEC 60245-4) of een soortgelijke kabel worden gebruikt.

- De gebruiker dient zich te houden aan de voorschriften voor elektrische veiligheid die van toepassing zijn op de plaats waar de generatorset wordt gebruikt.
- De gebruiker moet de vereisten en voorzorgsmaatregelen in het geval van een herbevoorrading door generatorsets naleven, afhankelijk van de bestaande beveiligingsmaatregelen in deze installatie en de toepasselijke voorschriften.
- Generatorsets mogen alleen worden opgeladen tot hun nominaal vermogen onder de nominale omgevingscondities.
- Voorafgaand aan het uitvoeren van onderhoudswerken moet ervoor worden gezorgd dat een vroegtijdige start niet mogelijk is.

2. LABEL VOOR VEILIGHEIDSWAARSCHUWING

Label voor veiligheidswaarschuwing:



Gegarandeerd geluidsvermogensniveau



NOTICE

ENGINE MUST BE FILLED WITH OIL BEFORE STARTING. OPERATING THE UNIT WITHOUT OIL WILL DAMAGE THE ENGINE. CONSULT OPERATOR MANUAL.

NOTICE

SILNIK NALEŻY NAPELNIĆ OLEJEM PRZED URUCHOMIENIEM. UŻYWANIE MASZYNY BEZ OLEJU SPOWODUJE USZKODZENIE SILNIKA. ZAPOZNAJ SIĘ Z INSTRUKCJĄ OBSŁUGI.

NOTICE

LE MOTEUR DOIT ÊTRE REMPLI AVEC DE L'HUILE AVANT LE DÉMARRAGE. UTILISER LA MACHINE SANS HUILE ENDOMMAGERA LE MOTEUR. CONSULTER LE MANUEL D'UTILISATION.

NOTICE

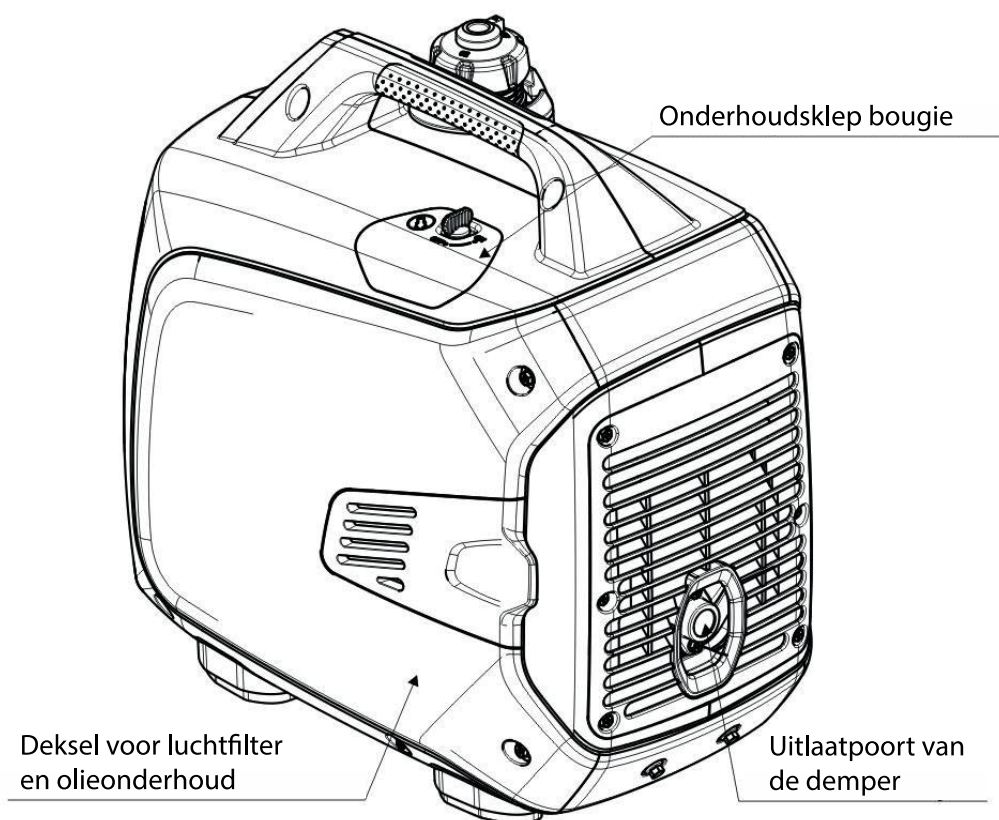
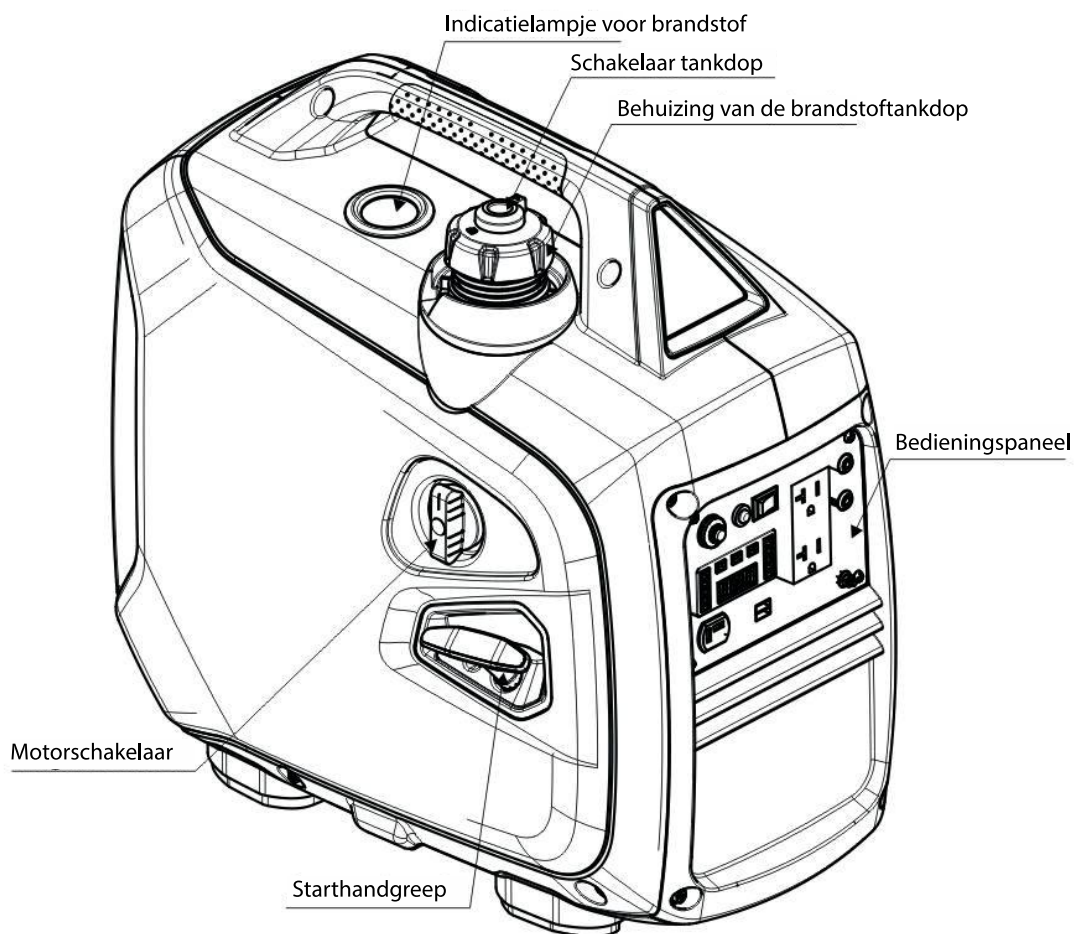
DE MOTOR MOET VOOR HET STARTEN MET OILIE WORDEN GEVULD. HET GEBRUIK VAN DE MACHINE ZONDER OILIE ZAL DE MOTOR BESCHADIGEN. RAADPLEEG DE GEBRUIKERSHANDLEIDING.

OPMERKING

DE MOTOR MOET MET OILIE GEVULD ZIJN ALVORENS DEZE WORDT GESTARTT. ALS HET APPARAAT ZONDER OILIE WORDT GEBRUIKT, KAN DE MACHINE SCHADE OPLOPEN. RAADPLEEG DE GEBRUIKERSHANDLEIDING.

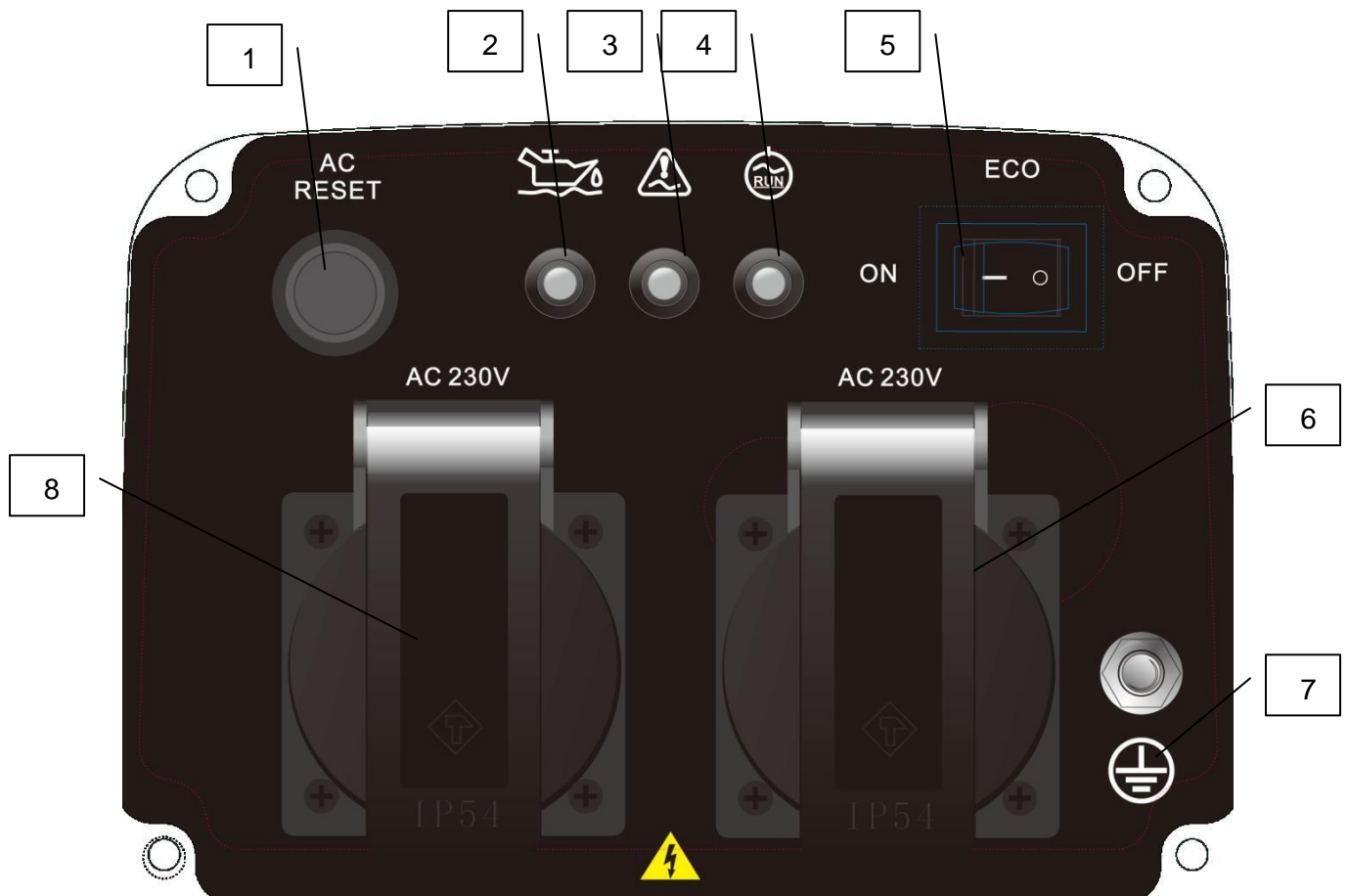
3 DE ONDERDELEN HERKENNEN

3.1 Functie van de onderdelen



3.2 Regelpaneel

De fabriek past het paneel aan volgens de verschillende configuraties. Houd er rekening mee de informatie hierin kan worden aangepast zonder voorafgaande kennisgeving.



1	Gelijkstroomreset	5	ECO-schakelaar
2	Lampje voor weinig olie	6	Stopcontact 230 V
3	Overbelastingslampje (rood)	7	Aardingsklem
4	Lampje voor draaiende machine (groen)	8	Stopcontact 230 V

4. REGELSYSTEEM

4.1 Waarschuwingssysteem voor motorolie (GEEL)

Het beschermingssysteem voor de motorolie en de indicatielampjes voor de motorolie schakelt de motor automatisch uit, terwijl de olie in het carter zich onder de veilige lijn bevindt. Vul motorolie bij tot het oliepeil, waarna de motor weer kan worden gestart.



Als het waarschuwinglampje voor de motorolie enkele seconden knippert, betekent dit dat de oliecapaciteit onvoldoende is. Vul de olie bij en start de motor opnieuw.

4.2 Overbelastinglampje (ROOD)

Wanneer het overbelastinglampje brandt, detecteert de generator dat de uitgang van de elektrische apparatuur aan fasezijde overbelast is, waardoor de omvormer oververhit raakt of de wisselspanning stijgt. Dan wordt de wisselstroombeveiliging geactiveerd en de generator uitgeschakeld om de generator en de apparatuur die erop is aangesloten te beschermen. Als het wisselstroomlampje (GROEN) niet brandt, maar het overbelastinglampje (ROOD) brandt, wordt de motor niet uitgeschakeld.

Als het overbelastinglampje brandt en de generator geen vermogen afgeeft, neem dan de volgende maatregelen:

- 9) Schakel de aangesloten elektrische apparatuur uit en stop de motor.
- 10) Verminder het totale vermogen van de aangesloten elektrische apparatuur binnen het nominale vermogensbereik.
- 11) Controleer of de inlaat van de koele lucht geblokkeerd is door vreemde stoffen en of de betreffende regelonderdelen abnormaal zijn. Als er een probleem is, los het dan onmiddellijk op.
- 12) Start de motor opnieuw nadat u de controle hebt uitgevoerd.



Bij gebruik van elektrische apparatuur met een hoge startstroom (zoals compressor en zinkpomp) kan het overbelastinglampje enkele seconden knipperen. Maar dit behoort niet tot de hierboven vermelde problemen.

4.3 Wisselstroomlampje (GROEN)

Het wisselstroomlampje brandt terwijl de motor wordt gestart en het normale vermogen wordt behouden.

4.4 ECO-schakelaar

① AAN

Wanneer de ECO-schakelaar in de 'AAN'-stand staat, regelt de machine het toerental volgens de aangesloten lading voor een goede brandstofolieconsumptie en weinig lawaai.

② UIT

Als de ECO-schakelaar in de stand 'UIT'-stand staat, draait de motor ook bij belasting op een nominaal toerental.



Omdat deze veel startstroom nodig heeft, moet de ECO-schakelaar uit staan als de compressor wordt gebruikt.

4.5 Aardingsklem

De aardklem is verbonden met de aardingsdraad om elektrische schokken te voorkomen. De generator moet op de aarding worden aangesloten terwijl de elektrische apparatuur op de aarding wordt aangesloten.

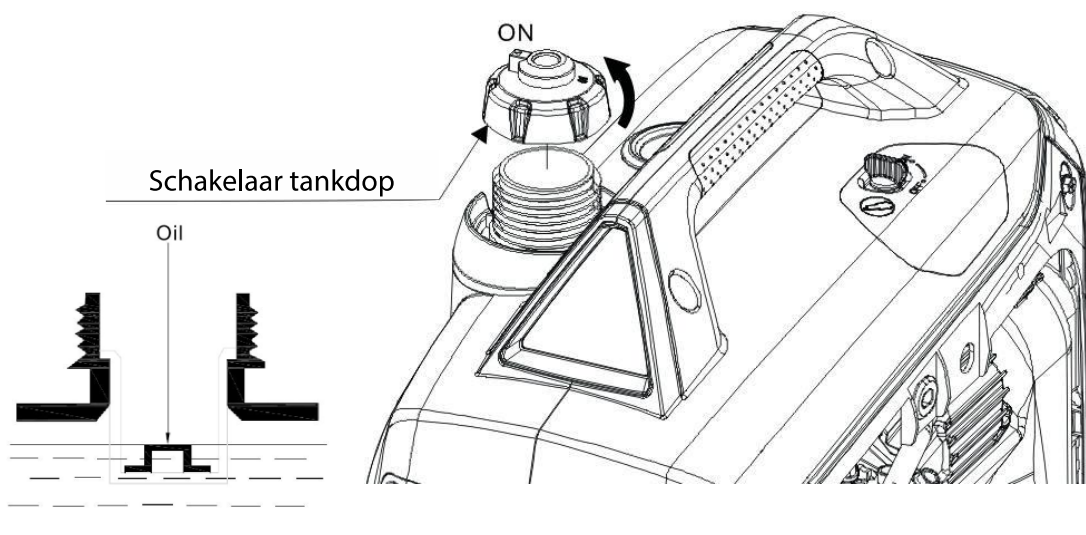
5. VOORBEREIDING

5.1 Brandstofolie

- Gebruik loodvrije benzine, E10 of hoger.
- Gebruik geen mengsel van olie en benzine of vuile benzine.
- Voorkom dat vuil en of water in de tank terechtkomt.
- Gebruik geen benzine met meer dan 10% ethanol of benzine met methanol. Anders kan de motor ernstig beschadigd raken.

WARNING

- Onder bepaalde omstandigheden is benzine zeer ontvlambaar en explosief.
- Vul de tank bij op een goed geventileerde plek en schakel de motor uit.
- Pyrotechnische stoffen zijn niet toegestaan in het gebied waarin de motor wordt bijgevuld en het gebied waarin de benzine wordt opgeslagen.
- Er mag geen benzine uit de tank lopen (het oliepeil is lager dan de rode oliepeilindicator). Draai na het bijvullen het tankdeksel vast.
- Droog de gemorste benzine na het tanken op met een schone en zachte doek.
- Vermijd langdurig en herhaaldelijk contact met benzine of inademing van benzinedampen.
- Laat kinderen niet in aanraking komen met benzine.
- Tankcapaciteit: 4,0 liter



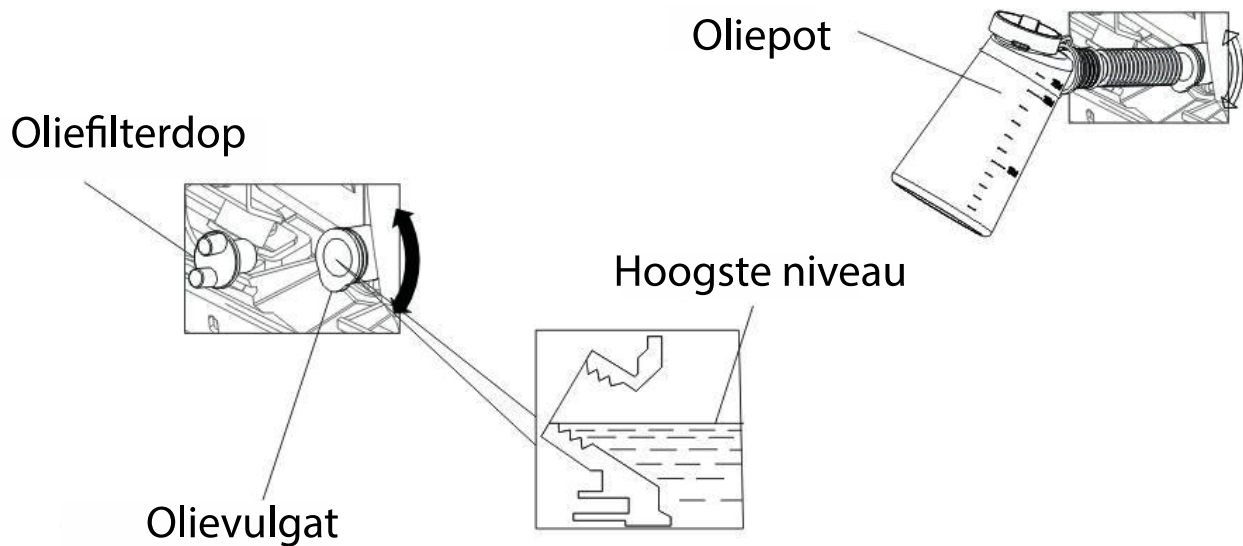
5.2 Motorolie

NOTICE

De generator is niet gevuld met motorolie wanneer deze de fabriek verlaat. Start deze niet voordat u voldoende motorolie hebt toegevoegd.

Verwijder de peilstok en veeg hem af met een schone katoenen doek. Draai de peilstok rond in het carter en haal de peilstok eruit. Controleer het olieniveau. Als het oliepeil onder de indicatielijn van de oliemeter staat, voeg dan motorolie toe.

capaciteit: 0,35 liter



! WARNING

- Gebruik geen tweetaktolie of olie zonder reinigingsmiddelen, anders wordt de levensduur van de motor verkort.
- Gebruik hoogwaardige 4-taktolie die voldoet aan of beter is dan de SG,SF-classificatie van de American Petroleum Association die door Amerikaanse autofabrikanten wordt vereist.
- Kies olie die geschikt is voor de viscositeit volgens de gemiddelde temperatuur in uw omgeving.
- De SAE-viscositeitsgraad wordt in de volgende tabel weergegeven:

Omgevingstemperatuur	Olietype
-25°C-30°C	10W-30
-15°C-40°C	15W-40

! WARNING

Bewaar en gebruik olie zorgvuldig om te voorkomen dat er vuil of stof in de olie terecht komt. Veeg het gebied rond de vulopening schoon als u olie toevoegt. Meng geen oliën met verschillende specificaties om de negatieve effecten op de olieprestaties te voorkomen.

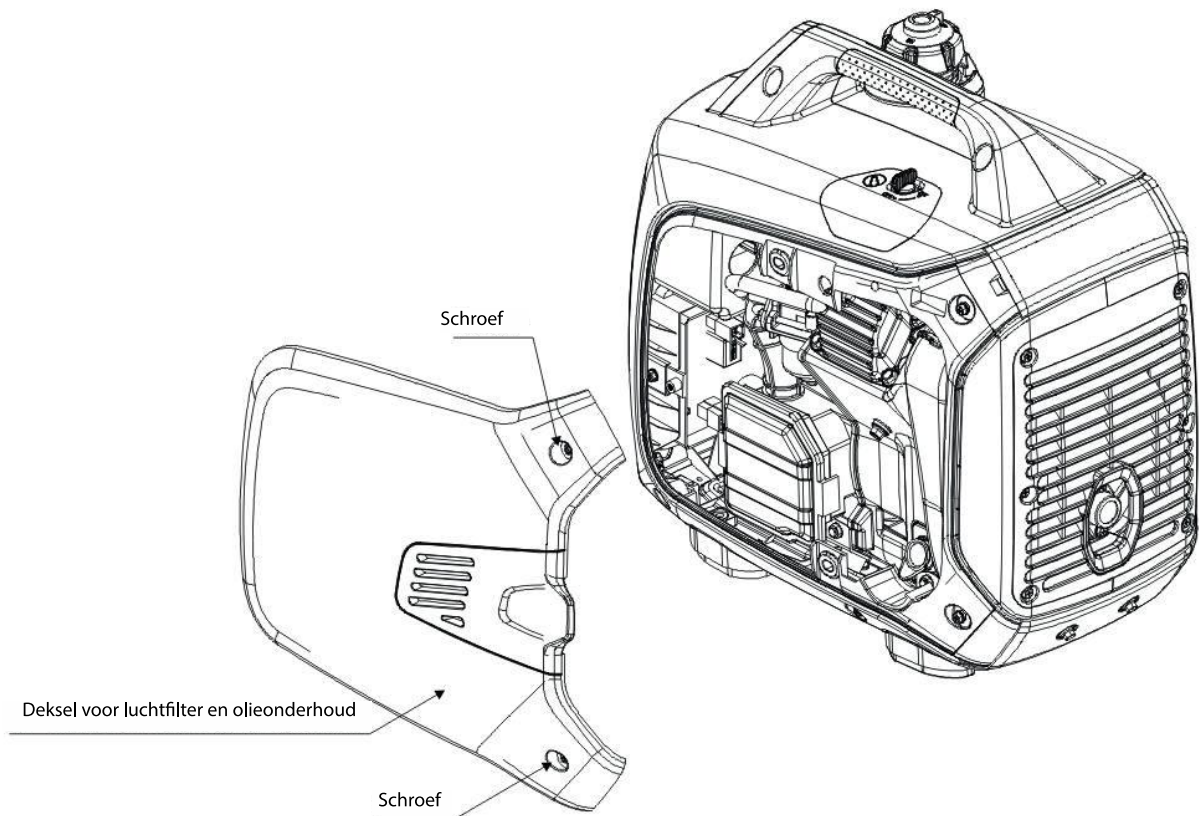
! WARNING

- Als de motor draait met een laag olieniveau, kan deze ernstig worden beschadigd.
- Het motoroliealarmsysteem schakelt de motor automatisch uit voordat het oliepeil onder de veilige limiet zakt. Om ongemak door onverwacht uitschakelen te voorkomen, raden wij u echter aan het oliepeil regelmatig te controleren.

5.3 LuchtfILTER controleren

Controleer of het luchtfILTER schoon en juist werkt.

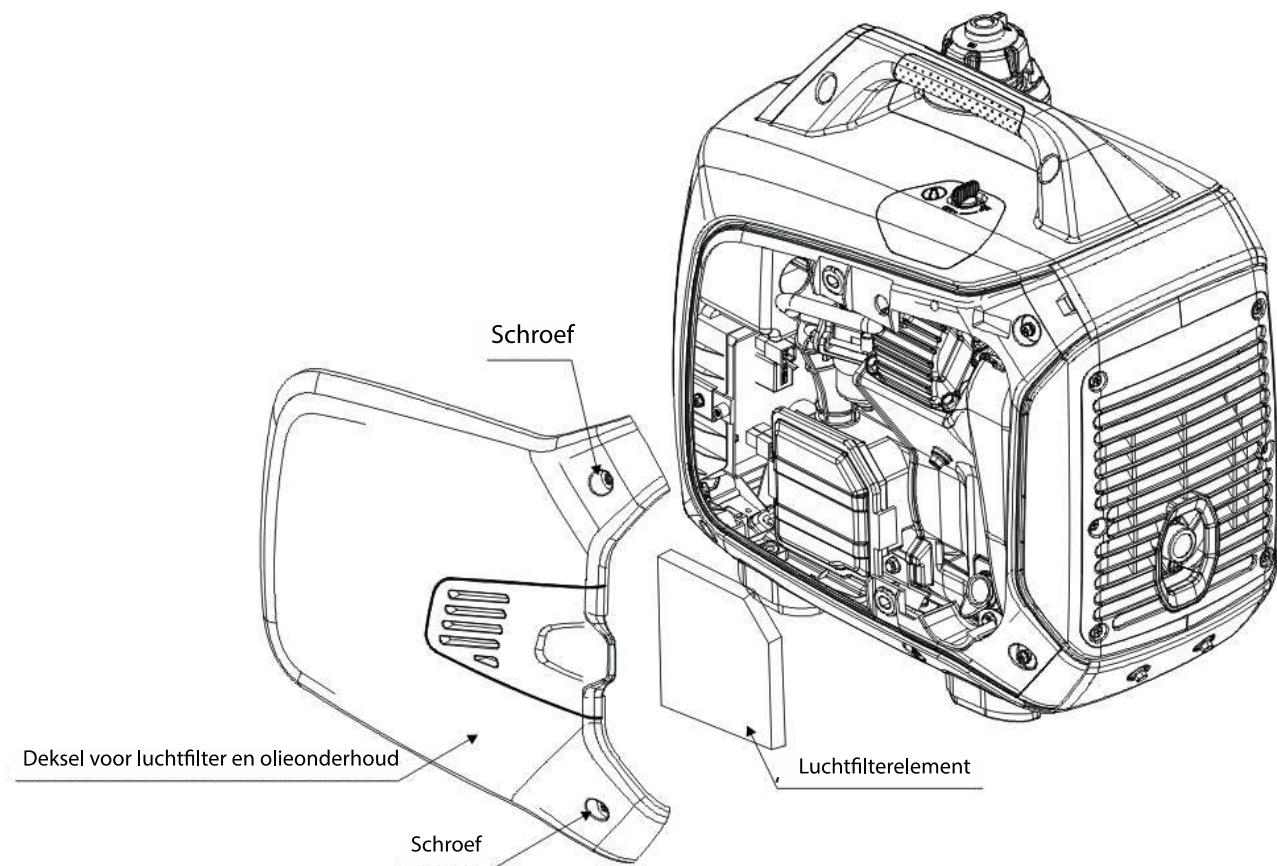
- Draai de schroef van het onderhoudsdeksel van het luchtfILTER los en verwijder het onderhoudsdeksel.



- Klik het deksel van het luchtfilter open en verwijder het.
- Neem het luchtfilterelement eruit. Reinig het filterelement indien nodig of vervang het.



- De motor mag niet draaien zonder luchtfilterelement, anders komt het vuil via de carburateur in de motor terecht en veroorzaakt het snelle slijtage.



6. DE GENERATOR GEBRUIKEN

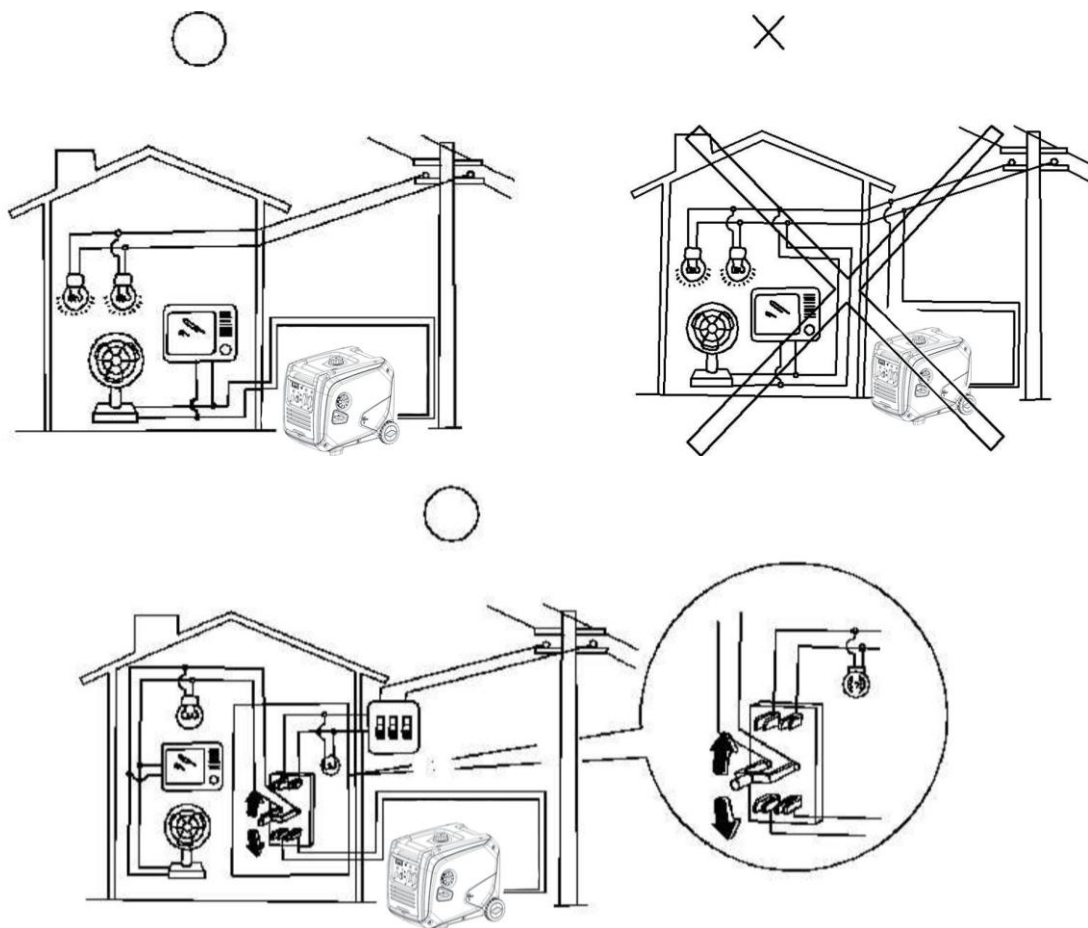
- Toepasselijke temperatuur: $-5\text{ °C} \sim 40\text{ °C}$
- Toepasselijke vochtigheid: lager dan 95%
- Toepasselijke hoogte: gebieden onder 1000 meter (als u de motor gebruikt op een hoogte boven 1000 meter, vermindert u het motorvermogen of past u de carburateur aan door contact op te nemen met de leveranciers).

6.1 De machine aansluiten op een huishoudelijk stopcontact



Wanneer de generator wordt aangesloten op een huishoudelijk stopcontact als noodstroomvoorziening, moet deze worden aangesloten door een bekwame elektricien of iemand die vertrouwd is met elektriciteit.

Controleer na het aansluiten van de belasting van de generator zorgvuldig of de elektrische aansluiting veilig en betrouwbaar is. Een onjuiste elektrische aansluiting kan schade aan de generator, brandwonden of brand veroorzaken.



6.2 De generator gebruiken

Om schade aan de generator door elektrische schokken of onjuist gebruik van minderwaardige elektrische apparaten te voorkomen, moet de generator worden geaard met een goede geïsoleerde geleider.



6.3 Wisselstroom

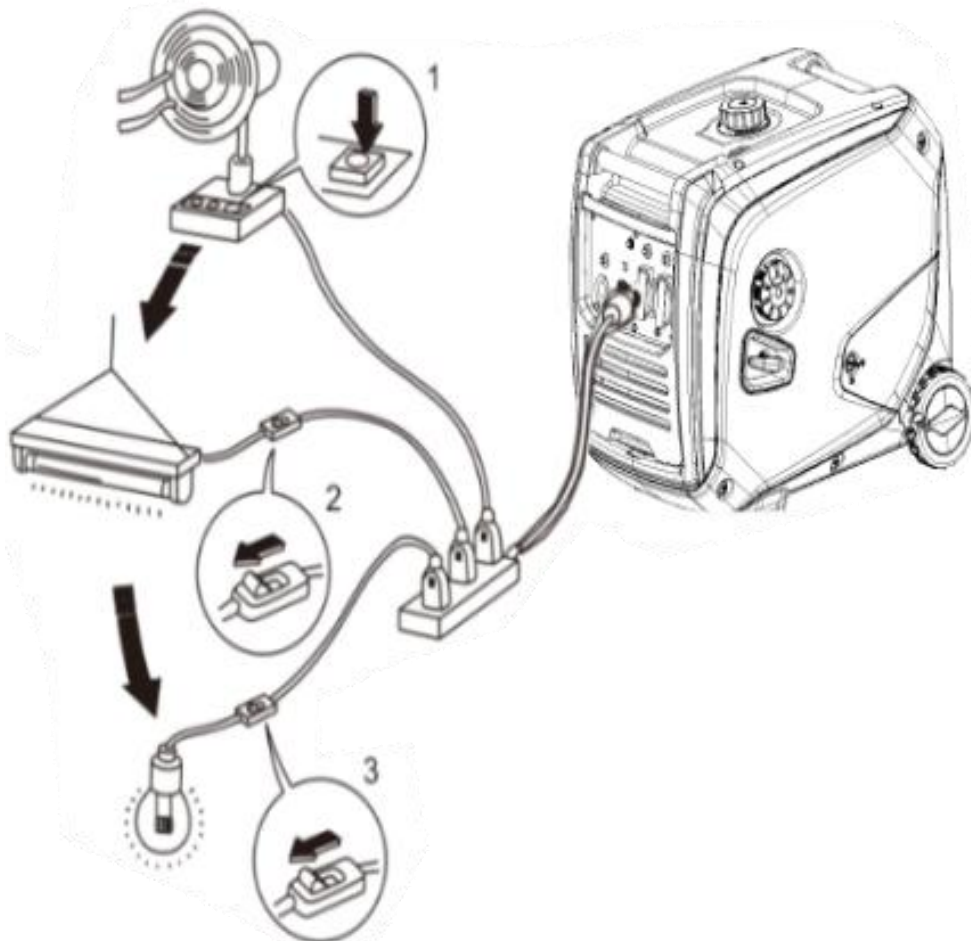
Voordat de generator wordt gestart, moet worden gecontroleerd of:

het totale vermogen van alle elektrische apparaten (de som van weerstand, capaciteit en inductieve belasting) het nominale vermogen van de generator niet overschrijdt.



Overbelasting kan leiden tot het afslaan van de generator of verkort de levensduur van de generator aanzienlijk. Als er meerdere belastingen of elektrische apparaten op de generatorset zijn aangesloten, houd er dan rekening mee dat eerst de hoogste startbelasting wordt ingeschakeld, dan de tweede en tenslotte de laagste.

In het algemeen veroorzaken capacatieve en inductieve belastingen, vooral motoraandrijvingen, bij het starten een grote aanloopstroom.



Voor deze motor kan een carburateurpakket voor grote hoogtes nodig zijn om de motor op hoogtes boven de 1000 meter juist te laten werken. De prestaties van een benzinemotor kunnen worden verbeterd door een iets kleinere hoofdspuitmond op de carburateur te vervangen of door de stelschroef bij te stellen. Als u vaak generatoren gebruikt in omgevingen hoger dan 1000 meter, kunt u speciale onderdelen voor grote hoogtes kopen ter vervanging. Zo niet verlaagt u het belastingsvermogen wanneer u de generator gebruikt.

Zelfs met een geschikte carburator neemt het vermogen van de benzinemotor met ongeveer 3,5% af voor elke 300 meter boven zeeniveau. Als de carburator niet goed wordt vervangen, is de afname nog groter.



Als carburateurs die geschikt zijn voor gebruik op grote hoogten worden uitgerust met benzinemotoren op lage hoogten, zal een te arm mengsel het uitgangsvermogen van benzinemotoren verminderen, oververhitting veroorzaken en zelfs ernstige schade veroorzaken.

7. DE MOTOR STARTEN

7.1 Terugloopstarter

! NOTICE

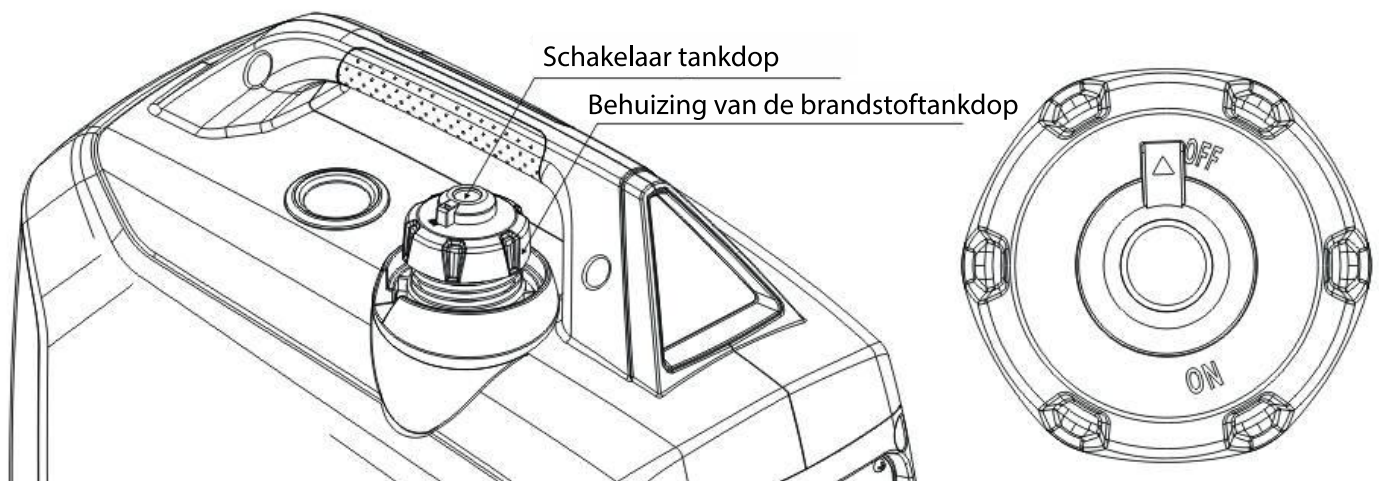
- Haal de stekker van de elektrische apparatuur uit het stopcontact van de generator voordat u de motor start.
- Voor het eerste gebruik (lang niet gebruikt, starten nadat de benzine opgebruikt is), laat u de knop van de motorschakelaar 10 tot 20 seconden op AAN staan voordat u de generator start, zodat de benzine in de carburator van de motor kan lopen.

! WARNING

Het is ten strengste verboden de motor in een gesloten ruimte te gebruiken!

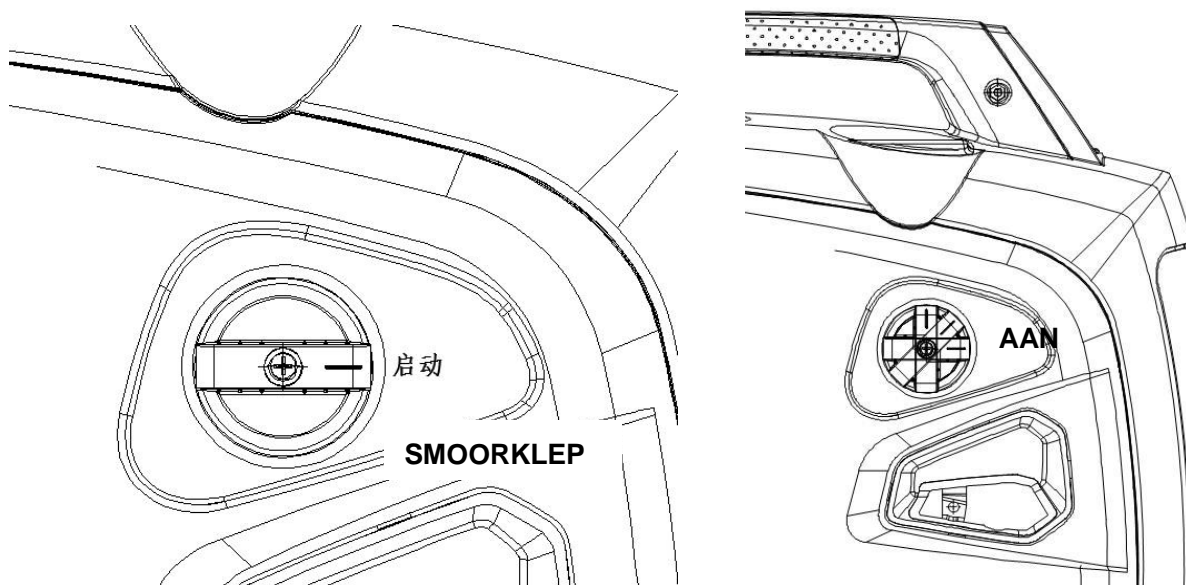
- 1) De schakelaar van de tankdop draait naar de 'AAN'-stand.

Opmerking: Wanneer de generator wordt vervoerd, moet de schakelaar van het deksel van de olietank in de 'UIT'-stand staan.

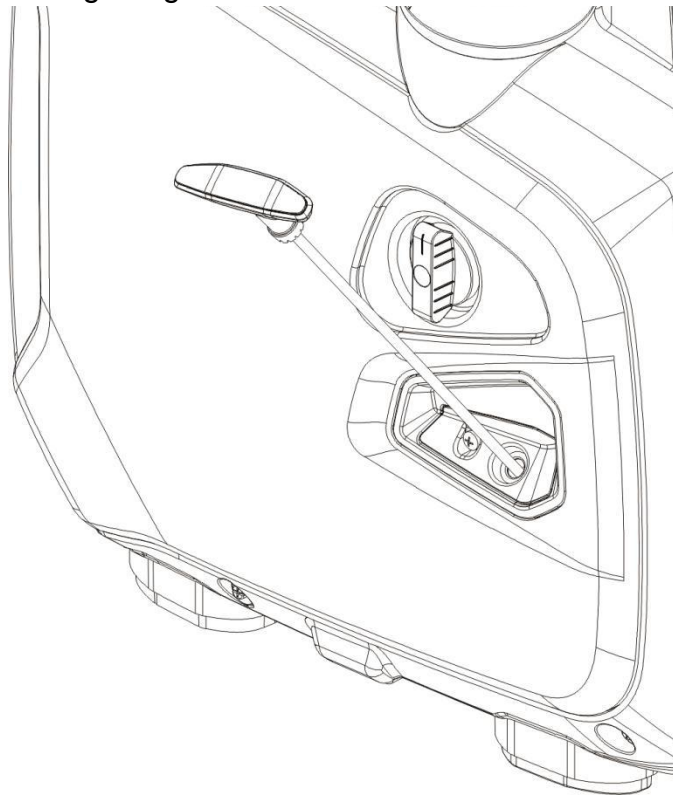


- 2) Sluit de smoorknop uit.

Opmerking: Als de motor warmer of de omgevingstemperatuur hoger is, hoeft de smoorknop niet te worden gesloten.

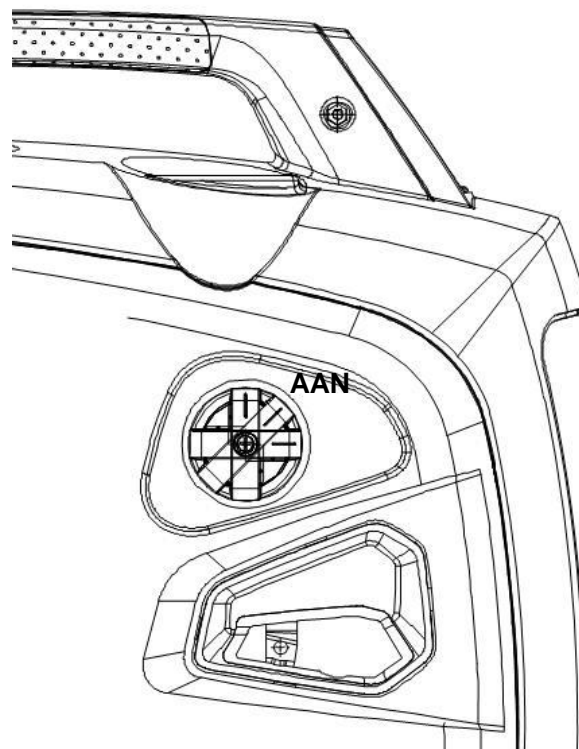


- 3) Trek voorzichtig aan de starthendel totdat u weerstand voelt, en trek dan in de richting die de pijl op de volgende afbeelding aangeeft.



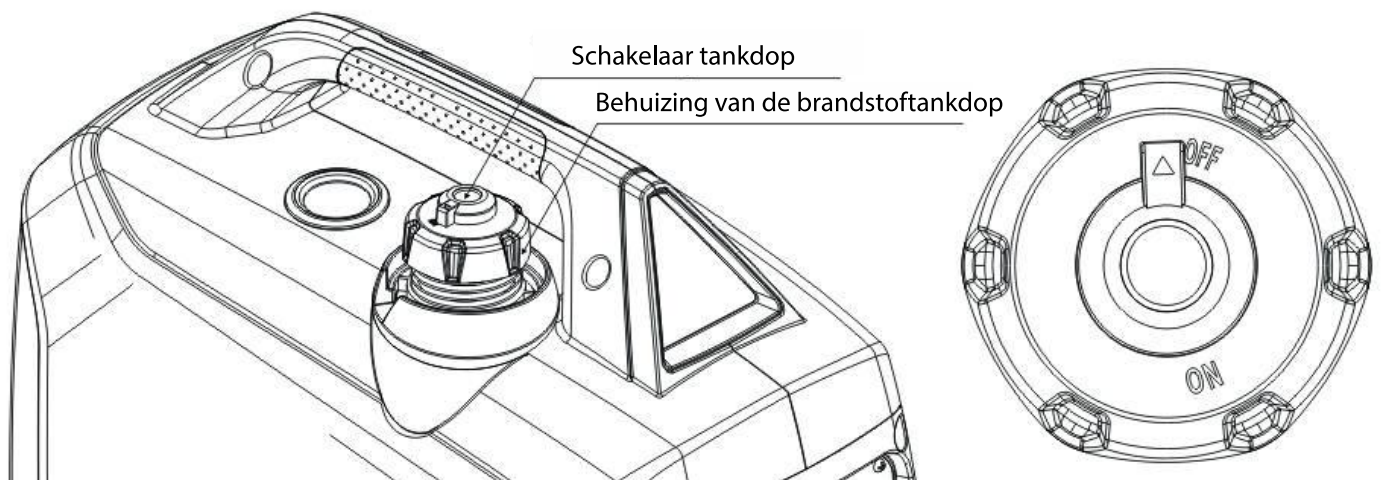
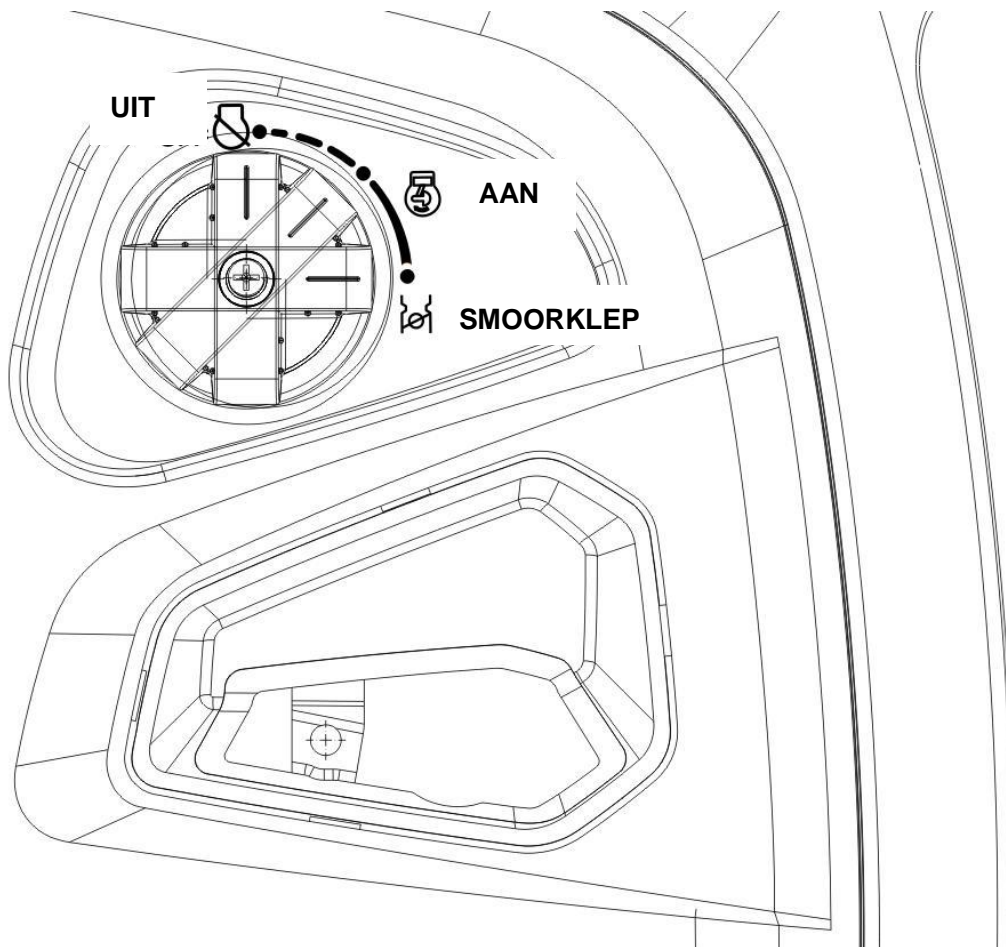
! WARNING

- Let op dat wanneer u aan de starthendel trekt, de trekhoek niet te groot mag zijn. Anders kan de behuizing schade oplopen.
 - Laat de starthendel niet automatisch terugveren en intrekken om schade aan de behuizing te voorkomen. Plaats de starthendel langzaam terug.
- 4) Zet de motorschakelaar in de ingeschakelde stand terwijl de motor draait.



7.2 De motor stoppen

- 1) Zet de ECO-schakelaar op UIT;
- 2) Koppel alle elektrische apparaten los.
- 3) Zet de motorschakelaar op UIT;
- 4) De schakelaar van de tankdop draait naar de UIT-stand



NOTICE

- Om de motor in een noodgeval te stoppen, draait u de motorschakelaar naar de UIT-stand.
- Zorg ervoor dat de schakelaar van de brandstoftankdop en de motorschakelaar in de UIT-stand staan wanneer u de generator stopt, vervoert en opbergt.

8. ONDERHOUD EN OPBERGEN

Veiligheid is een verplichting van de eigenaar. Periodieke controle, afstelling en smering houden uw generator in de meest veilige en efficiënte staat. Om de motor in goede staat te houden, moet u deze regelmatig controleren en onderhouden. Volg het onderstaande schema.

Onderhoudsschema

Regelmatige onderhoudsperiode (3)		Elk gebruik	Eerste maand of 10 uur	Elke 3 maand of 50 uur	Elke 6 maand of 100hrs	Elke 2 jaar of 300 uur
Item						
Motorolie	Controleer niveau	⊙				
	Vervangen		⊙	⊙	⊙	
Luchtreiniger	Controleren	⊙				
	Reinigen			⊙(1)		
	Vervangen			⊙		
Bougie	Controleren en aanpassen			⊙		
	Vervangen					⊙
Vonkenvanger	Reinigen		⊙	⊙	⊙	
Klepspeling	Controleren en aanpassen					⊙(2)
Brandstof en filter	Reinigen				⊙	
Cilinderkop	Reinigen	Na elke 300 uur (2)				
Brandstofslang	Controleren	Elke 2 jaar (vervang indien nodig) (2)				

(1) Voer onderhoud vaker uit bij gebruik in stoffige of ongewoon natte omgevingen.

(2) Deze items moeten worden onderhouden door een erkende onderhoudsverkoper, tenzij u over het juiste gereedschap, de juiste gegevens en technische vaardigheden beschikt.

NOTICE

- Als u vaak bij hoge temperatuur of hoge belasting werkt, moet u de motorolie om de 10 uur vervangen.
- Als u in stoffige of ruwe omgevingen werkt, reinigt u het filterelement van het luchtfilter om de 10 uur. Indien nodig moeten de luchtfilterelementen om de 25 uur worden vervangen.
- De controleperiode en controletijd moeten worden aangehouden, afhankelijk van wat zich het eerste voordoet.
- Als de onderhoudscyclus voorbij is, moet het onderhoud zo snel mogelijk worden uitgevoerd volgens bovenstaande tabel.

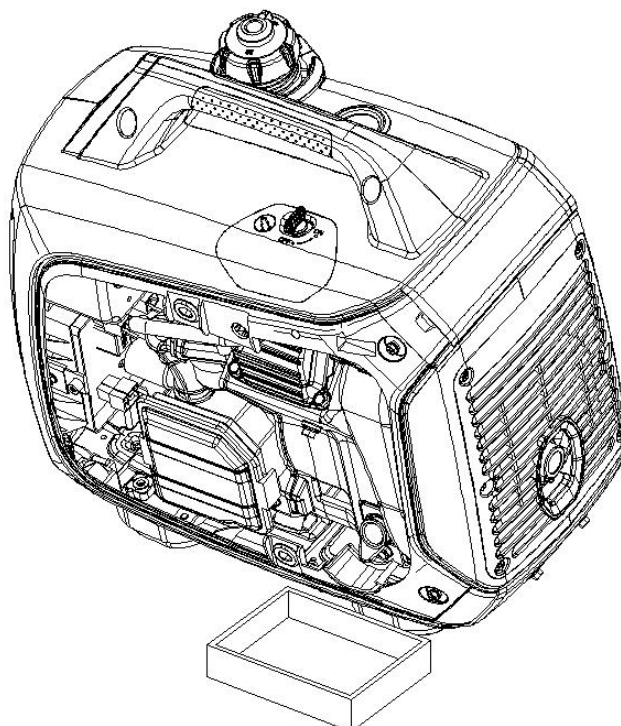
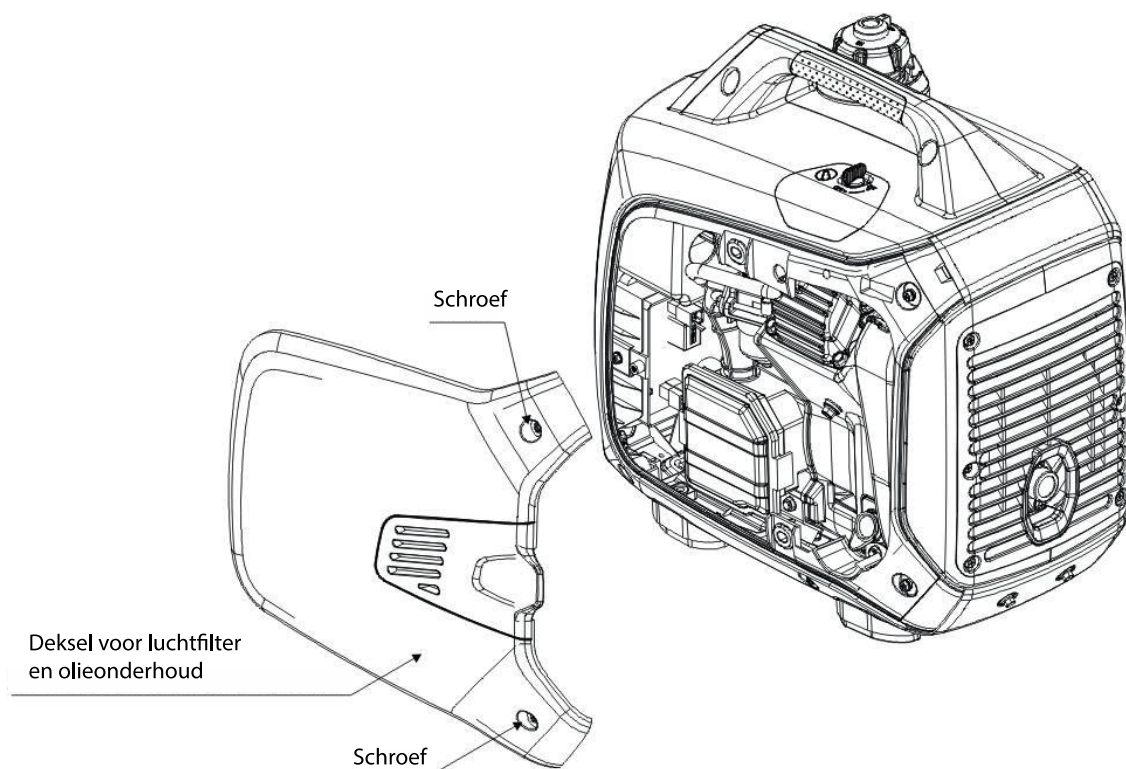
WARNING

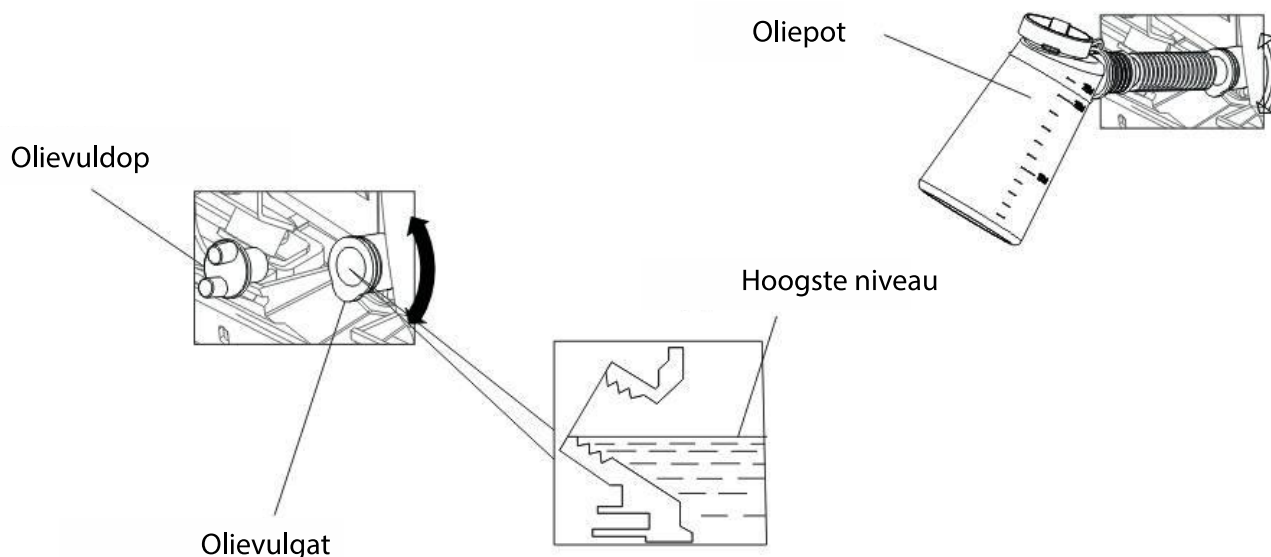
- Stop de motor voordat u met onderhoudswerken begint. De motor moet horizontaal geplaatst worden. Maak de bougiedop los van de bougie om te voorkomen dat de motor aanslaat.
- Gebruik de motor nooit in een gesloten ruimte. Dit kan binnen korte tijd bewusteloosheid en de dood tot gevolg hebben. Gebruik de motor in een goed geventileerde ruimte.

8.1 Motorolie vervangen

Wanneer de motor is afgezet, moet de olie snel en volledig worden afgelaten.

- 1) Draai de schroef van het onderhoudsdeksel van het luchtfilter los en verwijder het onderhoudsdeksel.
- 2) Neem de peilstok eruit
- 3) Laat vuile olie af.
- 4) Vul de aanbevolen olie bij en controleer het oliepeil.
- 5) Plaats het onderhoudsdeksel van het luchtfilter terug en draai de peilstok vast.





! WARNING

Om aan de milieuvorschriften te voldoen, moet de gebruikte olie in een verzegelde bak worden gedaan en vervolgens naar het servicestation worden gebracht voor recycling. Gooi gebruikte motorolie niet in de vuilnisbak of giet deze niet op de grond.

8.2 Onderhoud van het luchtfilter

Vuile luchtfilters beïnvloeden de luchtstroom naar de carburateurs. Om defecten aan de carburateur te voorkomen, moeten luchtfilters regelmatig worden onderhouden. Bij gebruik in een stoffige omgeving moeten ze vaker worden onderhouden.

! WARNING

Het reinigen van het filterelement met benzine of ontvlambare oplosmiddelen kan brand of explosie veroorzaken. Gebruik zeepwater of een niet-ontvlambaar oplosmiddel om het filterelement te reinigen.

! NOTICE

Het is ten strengste verboden de generator te starten zonder luchtfilter. Anders kan dit leiden tot snelle slijtage van de benzinemotor.

- 1) Draai de schroeven van het onderhoudsdeksel los en verwijder het onderhoudsdeksel.
- 2) Klik het deksel van het luchtfilter open en verwijder het.
- 3) Verwijder het luchtfilterelement en maak het schoon met een niet-ontvlambaar oplosmiddel met een hoog vlampunt (bijvoorbeeld kerosine, motorfietsolie) en droog het vervolgens af.
- 4) Reinig het filterelement met schone olie en knijp de overtollige olie eruit.
- 5) Monteer het luchtfilterelement en het deksel opnieuw
- 6) Plaats het onderhoudsdeksel terug en draai de schroeven vast.

8.3 Bougie

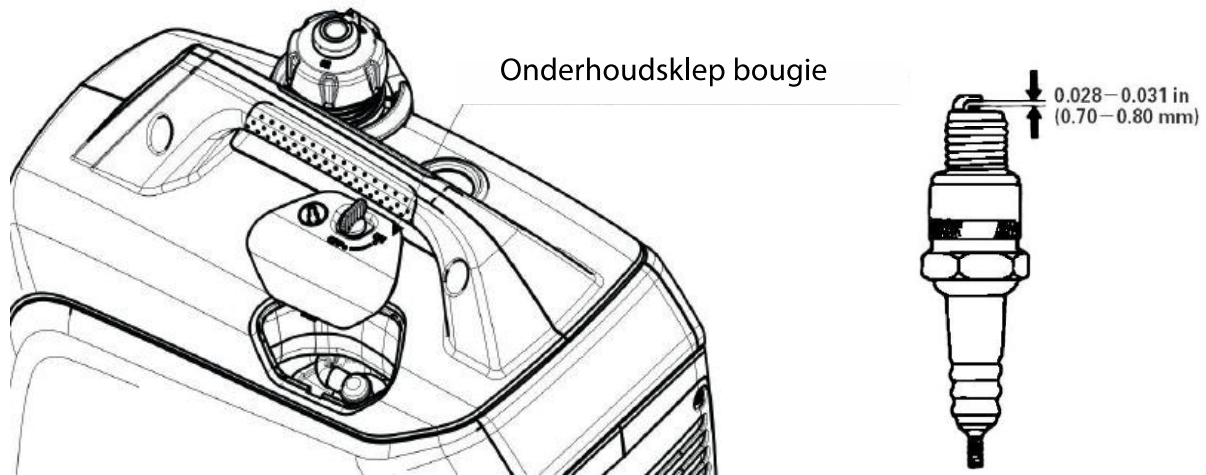
Vervang de bougie door het originele type: F5RTC

- 1) Verwijder de bougiedop.
- 2) Gebruik de bougiedopsleutel om de bougie te verwijderen.
- 3) Controleer visueel of de isolator van de bougie beschadigd is. Vervang de bougie als deze beschadigd is.
- 4) Meet de speling van de bougie met een diktemeter. Buig de zijdelingse elektroden om de

speling aan te passen. De speling moet tussen 0,70 en 0,80 mm liggen.

5) Controleer of de bougieafdichting in goede staat is.

Monteer de bougie, draai deze vast met de bougieopsleutel en druk de bougieafdichting aan. Dek de bougiekop af.



Gebruik bougies met de juiste calorische waarde.

9. VERVOER / OPSLAG

- Giet niet te veel benzine in de brandstoftank. (Geen brandstofresten op de hals van de tank)
- Gebruik de generator niet op de transportwagen. De generator moet uit de auto worden verwijderd. De generator moet worden gebruikt in een goed geventileerde omgeving.
- Vermijd rechtstreekse blootstelling aan de zon.
- Wanneer de generator gedurende lange tijd in een gesloten transportvoertuig wordt geplaatst. Door de hoge temperatuur in het voertuig kan de brandstof verdampen, met een mogelijke explosie als gevolg.
- De generator mag niet lang op een ruwe weg worden vervoerd. Als u toch over zo'n weg moet rijden, laat de benzine en de olie dan vooraf af.
- Opslag gedurende lange periode:

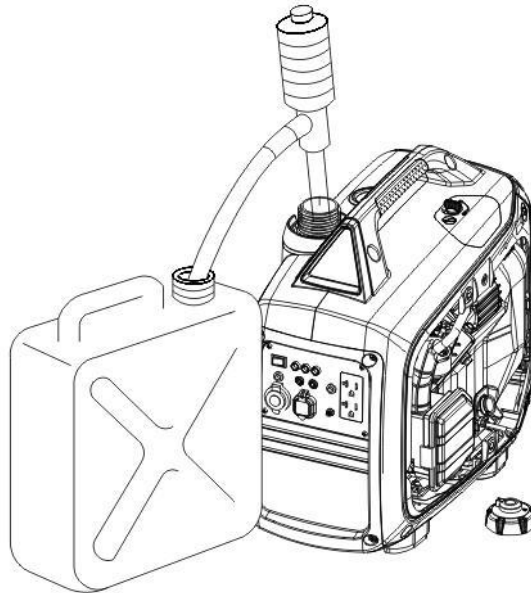
9.1 Zorg ervoor dat de opslagruimte vrij is van overmatige vochtigheid en stof.

9.2 Laat de benzine af.

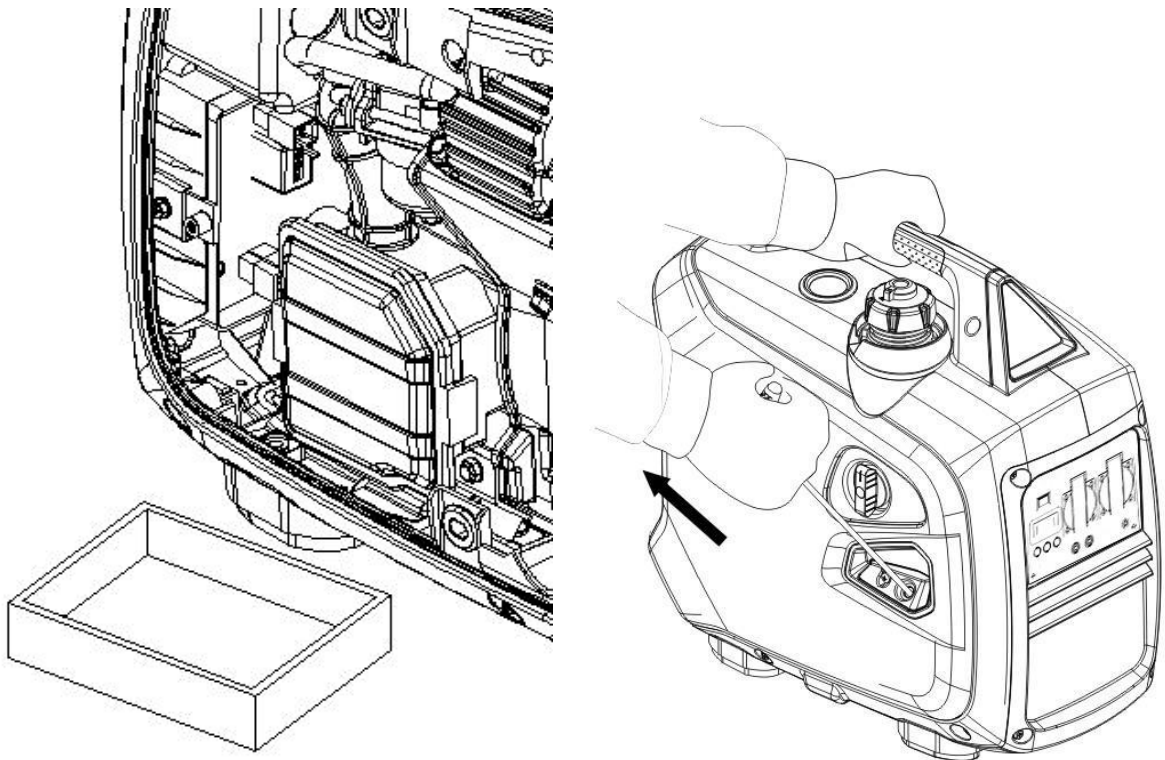


Benzine is explosief en ontvlambaar in de aangegeven toestand. Vuurwerk is ten strengste verboden in de buurt van benzine.

1) Laat de benzine in de brandstoftank af en bewaar deze in een geschikte reservoir.



- 2) Zet de motorschakelaar in de stand Aan en draai de aftapschroef van de carburateur los om de benzine in de daarvoor bestemde reservoirs te lozen.



- 3) Verwijder de bougiedop, trek drie of vier keer aan de starthendel, laat de benzine uit de brandstofleiding en de carburateur lopen.
- 4) Zet de motorschakelaar in stand O en draai de aftapschroef van de carburateur vast.
- 5) Monteer de bougiedop.

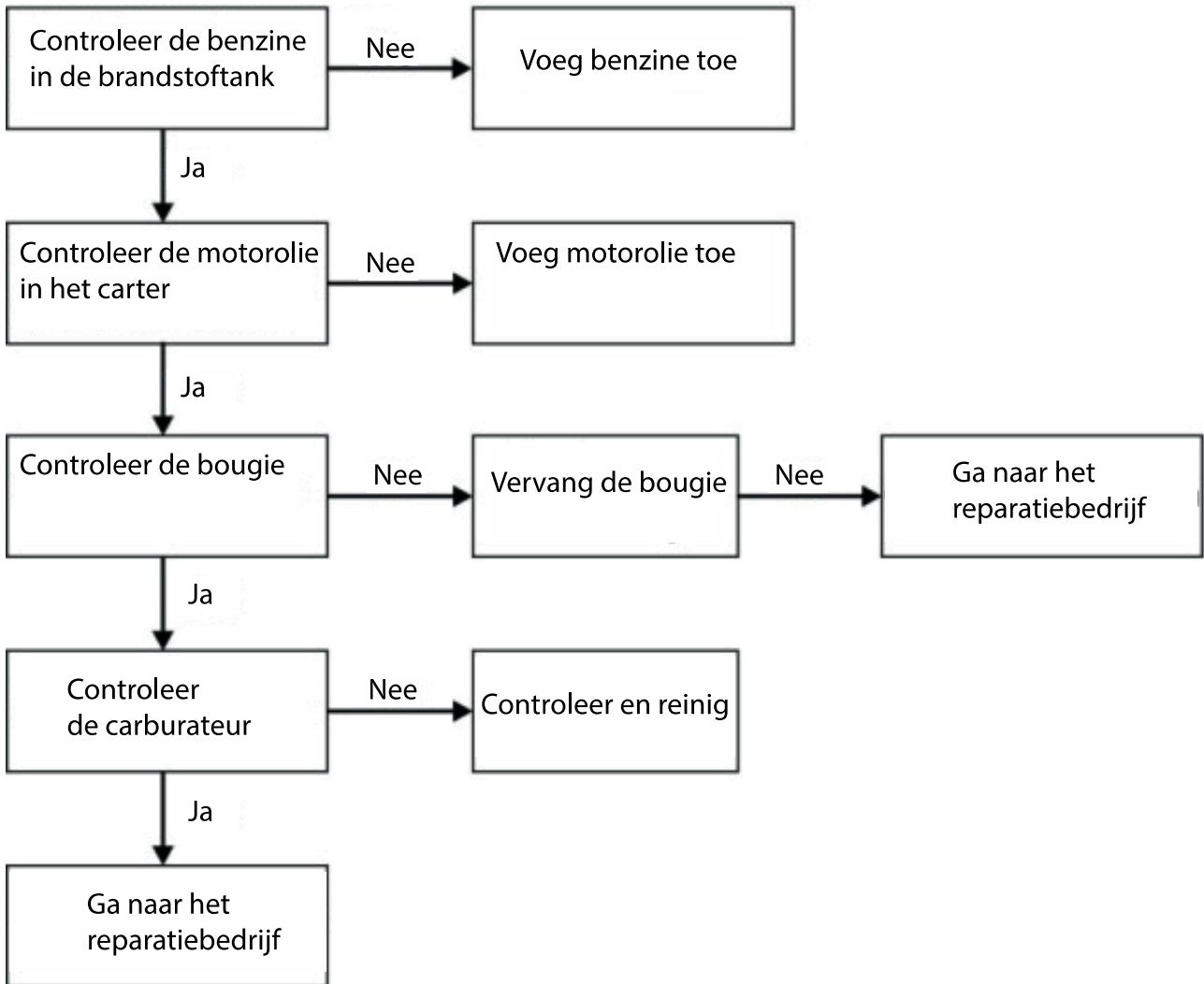
9.3 De motorolie verversen

9.4 Verwijder de bougie, en vul 10-20ml motorolie in de cilinder. Laat de motor enkele malen draaien om de olie te verdelen en monteer de bougie.

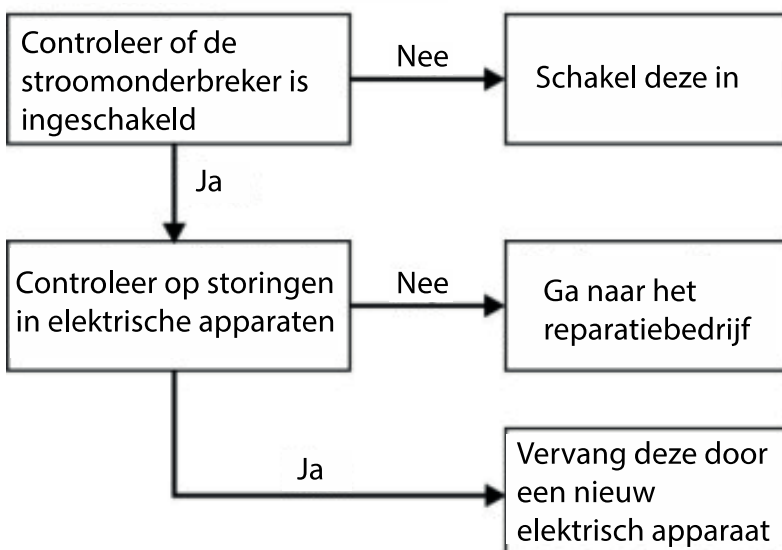
9.5 Trek langzaam aan de starthendel tot u weerstand voelt. Nu komt de zuiger op zijn compressieslag en zijn zowel de inlaat- als de uitlaatkleppen gesloten. In deze positie helpt deze de motor te beschermen tegen inwendige corrosie.

10. PROBLEMEN OPLOSSEN

Motor kan niet gestart worden

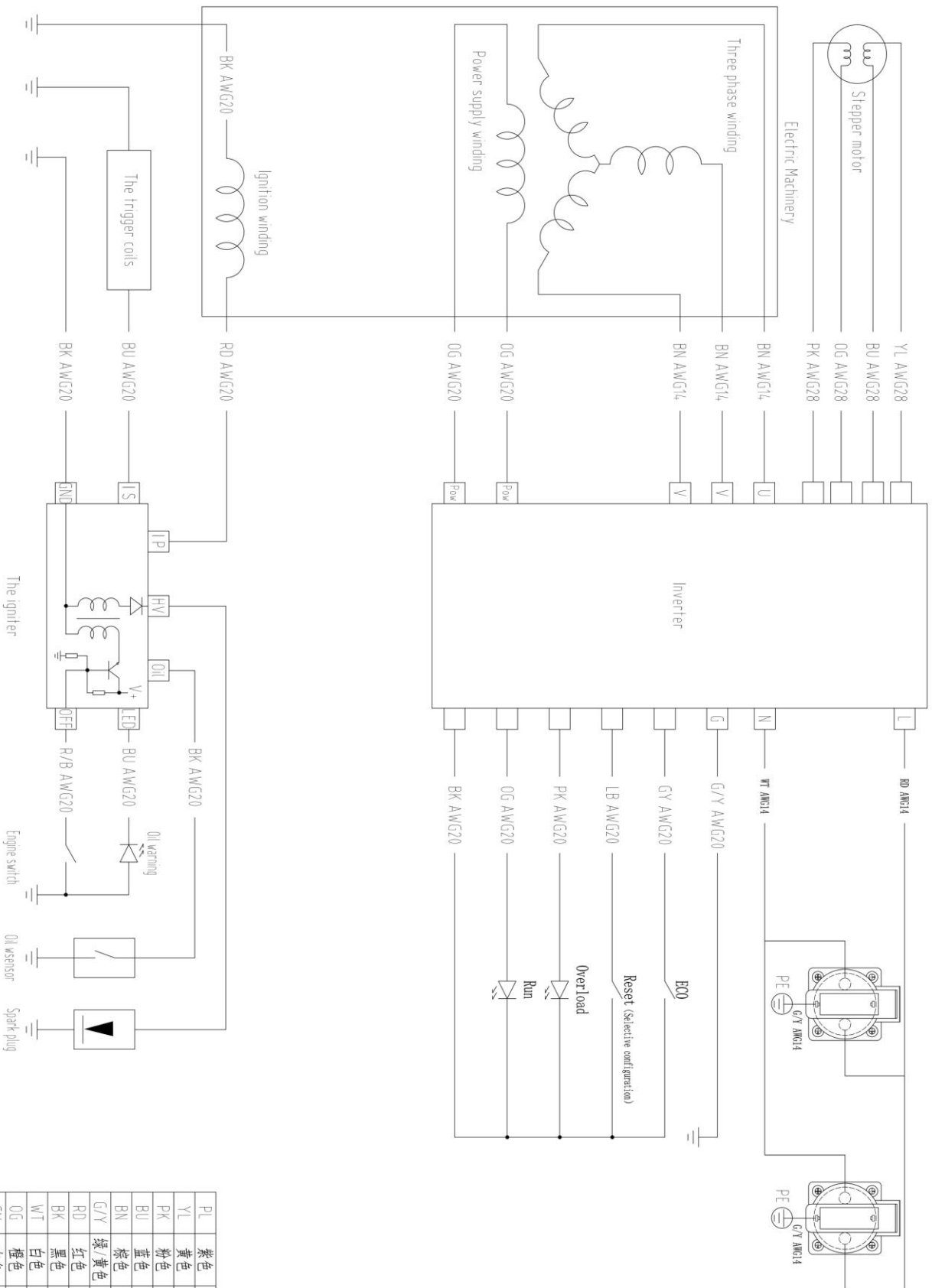


Geen spanning



11. ELEKTRISCHE SCHEMA'S

ELECTRICAL DIAGRAMS



PL	紫色	Purple
YL	黄色	Yellow
PK	粉色	Pink
BU	蓝色	Blue
BN	棕色	Brown
RD	绿/黄色	Green/Yellow
BK	红色	Red
WT	白色	White
OG	橙色	Orange
GY	灰色	Gray
R/B	红/黑色	Red/Black
W/B	白/黑色	White/Black

12. TECHNISCHE SPECIFICATIES

	Model	HG2000i-C
Motor	Motortype	Een cilinder, 4 slagen, luchtkoeling
	Cilinderinhoud	80 cm ³
	Ontstekingsstelsel	Vonkontsteking
	Starttype	Terugloopstarter
	Oliecapaciteit	0,35 liter
	Gemeten geluidsvermogensniveau, LwA	87,44 dB(A), K =1,13 dB(A)
	Gegarandeerd geluidsvermogensniveau	89 dB(A)
Generator	Capaciteit brandstoftank (l)	4 liter
	Frequentie (Hz)	50 Hz
	Fase	Eenfasig
	Nominale spanning (V)	230 V
	Nominaal vermogen (kW)	(COP) 1,8 kW
	Max. vermogen (kW)	Max. 2,0 kW
	Nominale stroom (A)	7,8 A
	Prestatieklasse	G1
	Kwaliteitsklasse	A
	Max. temperatuur	40 °C
	Max. hoogte	1000 m
	Beschermingsklasse	IP23M
	Afmetingen (L*B*H)	48*28,5*46 cm
	Nettogewicht	18 kg

13. CONFORMITEITSVERKLARING



BUILDER SAS

ZI, 32 RUE ARISTIDE BERGES – 312070 CUGNAUX – FRANKRIJK

Verklaart dat de hieronder aangeduide machines:

OMVORMER-GENERATOR OP BENZINE:

HG2000i-C

Serienummer: [20230218716-20230219041](#)

Voldoen aan de bepalingen van de machinerichtlijn 2006/42/EG en nationale wetgeving ter omzetting ervan:

Ze voldoen ook aan de volgende Europese richtlijnen:

EMC-richtlijn 2014/30/EU;

ROHS-richtlijn (EU)2015/863 en wijziging 2011/65/EU

Emissierichtlijn (EU) en 2016/1628

Geluidsrichtlijn 2000/14/CE bijlage VI + 2005/88/CE

Ze voldoen ook aan Europese normen, nationale normen en de volgende technische voorzieningen:

EN ISO 8528-13:2016;

EN 55012:2007/A1:2009

EN 61000-6-1:2019

Gemeten geluidsvermogensniveau, LwA: 87,44 dB(A), K =1,37 dB(A)

Gegarandeerd geluidsvermogensniveau: 89 dB(A)

Notified Body : TÜV Rheinland LGA Products GmbH

Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Germany

(NB 0197)

Verantwoordelijke van het technisch bestand: Michel Krebs

Opgesteld te Cugnaux, 22/12/2023

Philippe MARIE / Algemeen directeur

14. GARANTIE

HYUNDAI

GARANTIE

De fabrikant biedt garantie op het product tegen materiaal- en fabricagefouten voor een periode van 2 jaar vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum. De garantie is van toepassing als het product voor huishoudelijke doeleinden gebruikt wordt. De garantie breidt zich niet uit tot storingen als gevolg van normale slijtage en schade.

De fabrikant gaat akkoord met de vervanging van onderdelen die door de aangewezen distributeur als defect zijn geïdentificeerd. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor gehele of gedeeltelijke vervanging van de machine en/of voor eventuele gevolgschade.

De garantie geldt niet voor defecten als gevolg van :

- onvoldoende onderhoud.
- assemblage, aanpassingen of abnormale bewerkingen van het product.
- onderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn.

De garantie geldt niet voor:

- verzendings- en verpakingskosten.
- gereedschap dat gebruikt werd voor andere doeleinden dan waarvoor het is ontworpen.
- machines die gebruikt en onderhouden werden op een manier die niet is beschreven in de gebruikershandleiding.

Vanwege ons beleid van voortdurende productverbetering behouden wij ons het recht voor om specificaties zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen of aan te passen. Bijgevolg kan het product afwijken van de informatie in dit document, maar wijzigingen zullen zonder voorafgaande kennisgeving worden aangebracht als ze een verbetering ten opzichte van de vorige functie blijken te zijn.

LEES DE HANDLEIDING ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U DE MACHINE IN GEBRUIK NEEMT.

Geef bij het bestellen van onderdelen het onderdeelnummer of de code aan, deze vindt u in de onderdelenlijst in deze handleiding. Bewaar de aankoopbon; zonder deze is de garantie ongeldig. Om u verder te helpen met uw product, verzoeken wij u om telefonisch of via onze website contact met ons op te nemen:

- **+33 (0)9.70.75.30.30**
- **<https://services.swap-europe.com/contact>**

U moet een "ticket" aanmaken via hun platform.

- Registreer of maak uw account aan.
- Geef de gereedschapsreferentie aan.
- Kies het onderwerp van uw aanvraag.
- Licht uw probleem toe.
- Voeg deze bestanden toe in bijlage: factuur of kassabon, foto van het identificatieplaatje (serienummer), foto van het onderdeel dat u nodig heeft (bijvoorbeeld: kapotte transformatorstekkerpinnen).



15. PRODUCT DEFECT

WAT MOET IK DOEN ALS MIJN MACHINE DEFECT IS?

Indien u uw product in een winkel heeft gekocht:

- a) Maak de brandstoftank leeg.
 - b) Zorg ervoor dat uw machine compleet (accessoires meegeleverd) en schoon is! Indien dit niet het geval is, zal de reparateur de machine weigeren.
- Ga naar de winkel met de complete machine inclusief kassabon of factuur.

Indien u uw product op een website heeft gekocht:

- a) Maak de brandstoftank leeg
- b) Zorg ervoor dat uw machine compleet (accessoires meegeleverd) en schoon is! Indien dit niet het geval is, zal de reparateur de machine weigeren.
- c) Maak een SWAP-Europe after-sales service dossier (ticket) aan op de website: <https://services.swap-europe.com>. Bij de aanvraag op SWAP-Europe moet u de factuur en de foto van het naamplaatje bijvoegen.
- d) Neem contact op met het reparatiestation om de beschikbaarheid te garanderen voordat u de machine verwijdert.

Ga naar het reparatiestation met de complete machine verpakt, vergezeld van de aankoopfactuur en de stationsovernamefiche die kan worden gedownload zodra de after-sales service aanvraag is ingediend op de SWAP-Europe site

Voor machines met defecte BRIGGS & STRATTON-, HONDA- en RATO-motoren verwijzen wij u naar de handleiding.

Reparaties zullen worden uitgevoerd door de erkende motorfabrikanten van deze fabrikanten, zie hun website:

- <http://www.briggsandstratton.com/eu/fr>
- <http://www.honda-engines-eu.com/fr/service-network-page;jsessionid=5EE8456CF39CD572AA2AEEDFD290CDAE>
- <https://www.rato-europe.com/it/service-network>

Gelieve uw originele verpakking te bewaren zodat u uw machine naar de after-sales dienst kunt retourneren of in een gelijkaardige doos met dezelfde afmetingen kunt verpakken.

Indien u vragen heeft over onze after-sales dienst, kunt u een verzoek indienen op onze website <https://services.swap-europe.com>

Onze hotline blijft tot uw beschikking op +33 (9) 70 75 30 30.



16. UITSLUITINGEN OP DE GARANTIE

DE GARANTIE GELDT NIET VOOR :

- Het opstarten en instellen van het product.
- Schade als gevolg van normale slijtage van het product.
- Schade als gevolg van oneigenlijk gebruik van het product.
- Schade als gevolg van installatie of inbedrijfstelling die niet in overeenstemming is met de bedieningshandleiding.
- Carburateur-uitval na 90 dagen en carburateurvervuiling.
- Handelingen van periodiek en standaard onderhoud.
- Wijzigings- en demontage-acties die de garantie direct ongeldig maken.
- Producten waarvan de originele authenticiteitsmarkering (merk, serienummer) gedegradeerd, gewijzigd of verwijderd is.
- De vervanging van verbruiksartikelen.
- Het gebruik van niet-originele onderdelen.
- Breuk van onderdelen door stoten of spatten.
- Accessoires-defecten.
- Defecten en hun gevolgen ten gevolge van een externe oorzaak.
- Verlies van elementen en verlies door onvoldoende schroeven.
- Snij-elementen en eventuele schade door het loskomen van onderdelen.
- Overbelasting of oververhitting.
- Slechte kwaliteit van de voeding: spanningsuitval, verkeerde spanning, enz.
- Schade als gevolg van het niet-gebruik van het product gedurende de tijd die nodig is voor reparaties en meer in het algemeen de kosten van immobilisatie van het product.
- De kosten van een tegenexpertise door een derde partij op basis van een offerte van een SWAP-Europe-reparatiecentrum
- Het gebruik van een product met een defect of breuk die niet onmiddellijk door SWAP-Europe wordt gemeld en/of gerepareerd.
- Aantasting door transport en opslag*.
- Repeteerstarters van meer dan 90 dagen.
- Olie, benzine, vet.
- Schade als gevolg van het gebruik van verkeerde brandstoffen of smeermiddelen.

* Conform de transportwetgeving moet de schade als gevolg van het transport binnen 48 uur na waarneming per aangetekende brief met ontvangstbevestiging aan de vervoerders worden gemeld.

Dit document is een aanvulling op uw folder, die geen uitputtende lijst is.

Let op: alle bestellingen moeten worden gecontroleerd in aanwezigheid van de bezorger. In geval van weigering van de bestelling moet u eenvoudigweg de levering weigeren en uw weigering melden.

Herinnering: Reserveringen vormen geen beletsel voor kennisgeving per aangetekende brief A/R binnen 72 uur.

Informatie :

Thermische apparaten moeten elk seizoen opnieuw winterklaar gemaakt worden (service beschikbaar op de SWAP-Europe website) Batterijen moeten worden opgeladen voor de opslag.

HYUNDAI
POWER PRODUCTS

Neem voor vragen contact op met:

BUILDER SAS

32, Rue Aristide Bergès Z1 31270 Cugnaux, France
Tél.: +33(0)5.34.502.502 Fax : +33(0)5.34.502.503
<http://www.hyundaipower-fr.com/>
Fabriqué en République Populaire de Chine(PRC)